

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 92 (1998)  
**Heft:** 7-8

**Nachruf:** Anna Iten : 13.3.1910-23.3.1998  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

das Paradies auf Erden! Tage-  
lang konnte sie in direktem  
Hautkontakt ihre Studien an  
den Känguruhs betreiben, die  
Natur und die üppige Land-  
schaft beobachten und ihre Ein-  
drücke künstlerisch umsetzen.

Achtmal reiste Doris Herr-  
mann immer wieder für längere  
Zeit und in wechselnder Be-  
gleitung nach Australien. Da-  
raus entstanden neue Publika-  
tionen, und sie wurde an inter-  
nationale Kongresse eingela-  
den. Inzwischen arbeitete sie in  
der Kreativgruppe der kunst-  
handwerklichen Abteilung des  
Wohn- und Bürozentrumms  
(WBZ) für Körperbehinderte in  
Reinach BL.

#### Die Zeit der Feldversuche ist vorbei

Im Laufe der Jahre ver-  
schlechterte sich jedoch das  
Sehvermögen von Doris Herr-  
mann beträchtlich. Aufgrund  
des Usher-Syndroms (bei Ge-  
hörlosen vorkommende Netz-  
hauterkrankung, die den Blick  
auf eine immer enger werdende  
Röhre einschränkt) gestaltete

sich die Kommunikation zur  
Umwelt noch schwieriger. Sie  
lernte das Lormen - ein über  
den Tastsinn funktionierendes  
Fingeralphabet, mit dem Mit-  
teilungen in die Hand «gespro-  
chen» werden - und musste sich  
darauf beschränken, ihre For-  
schungsarbeiten zu Hause am  
Computer weiterzuführen. So  
wertet sie gegenwärtig ihre  
Untersuchungsergebnisse aus,  
stellt ihr Fachwissen bei Bedarf  
zur Verfügung und schreibt be-  
reits an einem zweiten Buch!

«Geboren im Zeichen des  
Känguruhs» ist die Lebensge-  
schichte einer mutigen Frau,  
die sich trotz schwierigster Le-  
bensumstände nie davon abhal-  
ten liess, ihre Visionen zu ver-  
wirklichen. Ermöglicht wurde  
ihr das aber erst durch die Un-  
terstützung und Förderung ihrer  
Eltern (namentlich ihrer tat-  
kräftigen Mutter Trudel), ihrer  
Freundinnen und Freunde und  
ihrer Bekannten.

Der Bericht ihrer Lebensge-  
schichte erscheint wie eines  
ihrer Kunstwerke (von denen  
auch eine Auswahl an der Ver-

*Die australische Natur mit ihren Farben und Formen  
inspirierte das künstlerische Werk von Doris Herrmann*

nissage zu sehen war): farbig  
und sprudelnd wie ein Wasser-  
fall; vielschichtig und reich an  
Erlebnissen, Gedanken, Beob-  
achtungen; in einem warmen,  
begeisterten Ton erzählt.

Die Leserin, der Leser spürt:  
bei allem, was Doris Herrmann  
tut - sie ist mit dem ganzen Her-  
zen dabei!

**In jeder Buchhandlung  
für Fr. 24.80 erhältlich:**

Doris Herrmann: Geboren  
im Zeichen des Känguruhs,  
Friedrich Reinhardt Verlag  
Basel 1998  
ISBN 3-7245-1010-1

*Fax 061 /  
2646486*

*Siehe Folgerungen  
S. 25 &*



Hedy Amrein

**Anna war für mich seit  
über 30 Jahren stets eine  
liebe Bekannte gewesen. Wo  
sie war, war sie geduldig,  
fröhlich, dankbar und tapfer.  
Ihr Weggang tut weh, und sie  
hinterlässt eine grosse Lücke.**

Frau Iten lebte immer in  
Oberägeri, weitab vom Verkehr  
mit herrlichem Blick auf den  
See und ins Tal. Dem Kreis  
ihrer Familie blieb sie ein Le-  
ben lang treu und arbeitete  
überall auf dem Hof mit. Die  
heranwachsenden Nichten und  
Neffen machten ihr Freude, und  
diese hatten auch ihr Tanti ins  
Herz geschlossen. Mit ihrer  
Schwägerin, die ihr sehr zuge-  
tan war, verbrachte sie den letz-  
ten Lebensabschnitt. Sie hielt  
sich gerne im Kreis der Gehör-  
losen auf. Auch in den Ferien  
machte sie gerne mit. Sie fühlte

sich wohl und liebte Gemein-  
schaftsspiele. An kleineren und  
grösseren Ausflügen nahm sie  
mit Begeisterung teil. Sie sah  
überall so vieles, worüber sie  
aus tiefstem Herzen staunen  
konnte. Gott und das Gebet nah-  
men in ihrem Leben einen wich-  
tigen Platz ein.

Obwohl der geschwächte  
Gesundheitszustand sichtbar  
war, kam ihr Weggang dennoch  
überraschend. Ein Trost für uns  
alle ist das Wissen: all die irdi-  
schen Plagen sind vorbei, und  
sie freut sich nun im Himmel.  
Gott gebe ihr die ewige Ruhe.

13.3.1910 - 23.3.1998

## Anna Iten



**CLOONEY KIDMAN**

**PROJEKT:  
PEACEMAKER**

Movie Text Decoder  
erhalten Sie bei Ihrem  
Hörgeräte-Akustiker.

Achten Sie bei Video-  
Kassetten auf  
dieses Zeichen:



(Dienstleistungs-  
marke des ECI  
(European Captioning  
Institute Ltd.)



Movie Text  
Decoder.

**HITACHI**



**MOVIE  
TEXT**



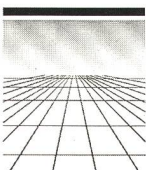
Geniessen Sie die  
neuesten Kinofilme  
auf Video. Movie-  
Text macht's mög-  
lich: Video-Filme  
mit Untertiteln.  
Speziell für Hörbe-  
hinderte. Jeden  
Monat sind bis zu  
10 neue Videofilme  
im Handel.

**So funktioniert's:**  
Movie Text Decoder  
einfach zwischen  
Fernseher und  
Video-Gerät instal-  
lieren, damit die  
Untertitel sichtbar  
werden.

**Jetzt auch als  
Videokassette  
mit Untertiteln  
erhältlich:**

**PROJEKT:  
PEACEMAKER**

TM & © 1997  
Dream Works L.L.C.  
All Rights Reserved



**HUMANTECHNIK**

Humantechnik GHL AG  
Rheinfelder Strasse 6  
CH-4058 Basel  
Telefon 061-693 22 60  
Telefax 061-693 22 61

**HITACHI**

(TM) Movie Text ist ein  
eingetragenes Warenzeichen  
der Hitachi Home Electronics  
(Europe) Ltd.

<http://www.humantechnik.com> · email: [info@humantechnik.com](mailto:info@humantechnik.com)  
Monatlich aktualisierte Film-Titel-Listen für Movie-Text können im  
Internet abgerufen werden.